

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 125

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 125

Bern, Dienstag 31. Mai 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, mardi 31 mai 1960

N° 125

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 21600  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: Jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: Jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsterif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21600  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 180378-180390.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Erste Tagung des Rates der EFTA auf Ministerebene. — Première réunion du Conseil de l'AELE au niveau ministériel.

Uruguay: Einfuhrbestimmungen. — Prescriptions d'importation.

Chile: Einfuhrbestimmungen. — Chili: Prescriptions d'importation.

Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

Schuldbrief Nr. 639a Fr. 500 mit Fr. 5000 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 639b Fr. 500 mit Fr. 5500 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 640 Fr. 500 mit Fr. 6000 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 641 Fr. 500 mit Fr. 6500 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 642 Fr. 500 mit Fr. 7000 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 643 Fr. 500 mit Fr. 7500 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 644 Fr. 500 mit Fr. 8000 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 645 Fr. 500 mit Fr. 8500 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 646 Fr. 500 mit Fr. 9000 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Schuldbrief Nr. 647 Fr. 500 mit Fr. 9500 Vorgang, 4½%, zahlbar auf Verlangen  
 Alle ausgestellt am 21. Oktober 1933 für Frau Witwe Anna Broger-Krupa, lastend auf der Liegenschaft Nr. 31/18 bl. Mann, Bezirk Schwende.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzell vom 24. Mai 1960 werden die unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe gemäss Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Appenzell vorzuweisen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (363<sup>a</sup>)

Appenzell, den 30. Mai 1960.

i. A.: Die Gerichtskanzlei.

Es werden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 296 a. Berggut Bründli, Grdb. Lungern, Bd. B, Bl. 31 und 32, err. 7. November 1912, Vorg. Fr. 1943.70, Eigentümer der Liegenschaft ist Ernst Schlapp-Zürcher.
- Die Altgülden von Fr. 335.27, err. 1. April 1830; Fr. 276.24, err. 23. Juni 1851; Fr. 1066.94, err. 15. April 1839, alle a. Landgut hintere Sagenmatte, Wies- und Weidland und halbes Scheunenrecht, Grdb. Sarnen, Bd. F, Bl. 160, eingetragen im Güldenprot. Bd. VI, Nr. 137, fol. 293. Unterpandbesitzer Alfred von Rotz-Ambiel.
- a) Ab Heimwesen Acher auf der Gassen, Band E, Blatt 1, Grundbuchamt Sarnen:
  - Altgült von Fr. 214.29, err. den 29. 10. 1860
  - Altgült von Fr. 285.71, err. den 20. 5. 1806
  - Altgült von Fr. 456.—, err. den 29. 10. 1860
  - Altgült von Fr. 131.91, err. den 18. 5. 1901
  - Altgült von Fr. 357.14, err. den 15. 1. 1779
  - Altgült von Fr. 142.86, err. den 29. 12. 1802
  - Altgült von Fr. 500.—, err. den 26. 1. 1806
  - Altgült von Fr. 452.38, err. den 24. 4. 1807
  - Altgült von Fr. 550.01, err. den 29. 10. 1847

gemäss Güldenprotokoll Band V, Nr. 1, fol. 1.

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, 2. Rang, err. 1. 10. 1922  
 Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, 2. Rang, err. 1. 10. 1922  
 Inhaberschuldbrief von Fr. 3800, 3. Rang, err. 2. 10. 1922  
 Grundpfandverschreibung für Fr. 3853.44, err. 2. 10. 1922  
 zu Gunsten von Bernhard Hammer, Sarnen, im 4. Rang.

b) Ab Hausanteil im Zubacher, Waschlütte und Garten:

Altgült von Fr. 1200, err. den 7. 8. 1903 gemäss Güldenprotokoll Band V, Nr. 178, fol. 333;

Grundpfandverschreibung für Fr. 2200, err. 7. 2. 1936 zu Gunsten von Sales Sigrist, Schwendi, im 3. Rang, verzinlich zu 4½%.

Beide Unterpfänder sind im Besitze der Erbgemeinschaft Jakob Britschgi-Berwert sel., Schwendi, Sarnen.

- Altgült von Fr. 189.76 auf dem vorderen halben Teil des hintersten Bahn (265½ Pfund), Güldenprotokoll Oberberg I, Fol. 75, ausgez. 17. Dez. 1811, Vorg. Fr. 2276.67, gl. Fr. 759.05, Grdb. Engelberg.

- Altgült von Fr. 342.86, err. 8. Januar 1794, auf Heimwesen Eggeli, Kägiswil, Grdb. Sarnen, Bd. B, Bl. 17, im 1. Rang. Unterpandbesitzer Josef Huser-Sigrist.

- Altgült (Pfandbrief) von Fr. 275.71 auf Gmeinegg der obere Teil, Grdb. Engelberg, Güldenprotokoll Oberberg 11, fol. 217, ausgez. 23. Horner 1893, Vorg. Fr. 4019.07.

Die unbekannt Inhaber dieser Werttitel werden gemäss Art. 870 ZGB und 981 ff. OR aufgefordert, sie innert der Frist von einem Jahr dem Unterpfandbesitzer vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (361<sup>a</sup>)

Sarnen, den 27. Mai 1960.

Der Kantonsgerichtspräsident Obwalden:

Dr. F. Durrer.

Le détenteur du livret de dépôt au porteur, Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, N° 307121, créancier de 1019 fr. 72, créé le 21 décembre 1956, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1960. (251<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal  
 civil du district de Lausanne:

J. G. Favey.

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur N° 287709 du registre foncier de Lausanne, créée par la Briqueterie-Tuilerie et Poterie de Renens S.A., à Renens, d'une valeur de 600 000 fr., intérêt maximum 6% premier rang, inscrite le 11 décembre 1957, est sommé de me la produire jusqu'au 15 juin 1961. (53/61)

Le président du Tribunal  
 civil du district de Lausanne:

J. G. Favey.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel Stadt, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

25. Mai 1960. Filme usw.

Ciné-Lux A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Schaffung, den Verleih, den An- und Verkauf von Filmen und Fernsehprogrammen, die Vermittlung von Filmschaffenden, den An- und Verkauf von Beteiligungen der Film- und Fernsehindustrie sowie die Tätigkeit aller damit unmittelbar im Zusammenhang stehenden Verwaltungs- und Rechtsgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern diese alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21 in Zürich 1 (bei der Refidat Treuhand-Gesellschaft).

25. Mai 1960.

Hotel Bellerive A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1959, Seite 2263). Die Generalversammlung vom 9. Mai 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000, zerfallend in 1200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

25. Mai 1960. Verwaltung von Vermögenswerten usw.

Hanova S.A., bisher in Chur (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1958, Seite 3127). Die Generalversammlung vom 5. Mai 1960 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 23. April 1955 datieren und am 22. Mai 1956 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf und die Verwaltung von Vermögenswerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, zerfällt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Hagmann, von Grod (Solothurn), in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1 (bei der Allgemeinen Treuhand A.G.).

### Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

24. Mai 1960.

Milchverwertungsgenossenschaft Schoren, in Schoren, Gemeinde Langenthal (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1951, Seite 182). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Präsident Paul Eberhard; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Franz Lappert-Lüthi, von und in Schoren/Langenthal. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau Bern

21. Mai 1960. Informationen, Auskünfte.

K. Federer, in Bern, Betrieb eines Informations- und Auskunftsbureaus (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1957, Seite 898). Neue Geschäftsadresse: Attinghausenstrasse 31.

23. Mai 1960.

Allgemeine Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1960, Seite 539), mit Hauptsitz in Basel. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Dr. Otto Germann und Prof. Dr. Rudolf Probst. Sie zeichnen wie bisher als Direktoren kollektiv zu zweien.

23. Mai 1960.

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1959, Seite 2503), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Max Biberstein ist erloschen. Willy Schweizer ist nicht mehr Generaldirektor; er ist jetzt Delegierter des Verwaltungsrates und führt als solcher weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Es wurden ernannt: die Direktoren Dr. Eugen Liechti und Dr. Franz Schmitz zu Generaldirektoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen; der stellvertretende Direktor Arnold Maurer zum Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen; der Subdirektor Dr. Bernhard R. Garbade zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, und die Prokuristen Robert Kuhn und Dr. jur. Eric Siegrist zu Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; deren Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Werner Buchmann, von Wald (Zürich) und Zürich; Max Ebinger, von Zürich; in Oberrieden (Zürich); Dr. Harald von Erlach, von Bern, in Zürich; Georg Victor Fehr, von St. Gallen, in Winterthur; Alois Forstmoser, von und in Zürich; Albert Honegger, von Rüti (Zürich), in Rüslikon; André Sandoz, von Le Loele und La Brévine, in Kilchberg (Zürich); Hans Franz Sarasin, von Basel, in Zürich; Dr. Max Siebenmann, von Aarau und Zürich, in Zürich, und Walter Sehoeh, von und in Zürich.

24. Mai 1960.

Immobilien-Gesellschaft «Grünmat» G.m.b.H., bisher in Fräschels (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1953, Seite 571). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 14. April 1960 wurden die Statuten revidiert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Liebfeld, Gemeinde Köniz. Sie bezweckt Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften zum Zwecke der Kapitalanlage. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. März 1941 und wurden am 16. Juli 1943, 23. Dezember 1952, 23. Februar 1953 und am 14. April 1960 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Hans Schlegel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Suzanne Schlegel geb. Reimann, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide von Diemtigen, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eugen Schlegel und Martha Schlegel-König sind nicht mehr Gesellschafter. Die Unterschrift des Geschäftsführers Eugen Schlegel ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist nun Hans Schlegel, vorgenannt. Geschäftsdomizil: Kirchstrasse 7a (bei Hans Schlegel).

25. Mai 1960.

Treuhand- und Buchhaltungsbureau. Fritz Mülleemann, in Bern, Betrieb eines Treuhand- und Buchhaltungsbureaus (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1959, Seite 442). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Mai 1960.

Emmental A.G. Exportgesellschaft für Schweizerkäse, in Zollikofen (SHAB. Nr. 27 vom 1. Februar 1959, Seite 404). Die Prokura von Felix Eduard Bucher ist erloschen. Kollektivprokura nur für den Hauptsitz ist erteilt an Werner Hilpertshäuser, von Wattwil, in Münchenbuchsee. Er zeichnet kollektiv mit je einem anderen Berechtigten. Willi Gattiker wohnt nun in Zollikofen.

## Bureau Biel

25. Mai 1960. Glas, Spiegel usw.

Vitroglace AG (Vitroglace SA), in Biel, Glaserei, Glasbearbeitung, Spiegel-fabrikation sowie Handel mit Glas und Zubehör (SHAB. Nr. 28 vom 28. November 1958, Seite 3174). Friedrich Scholl ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Hermann Huber, von Uesslingen, in Biel, und als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates Robert Huber, von Uesslingen, in Biel. Beide führen Einzelunterschrift.

25. Mai 1960. Uhrenterminage.

Béguin & Cie., in Biel, Uhrenterminage, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1956, Seite 999). Neues Geschäftsdomizil: Lischenweg 4.

25. Mai 1960.

Radio, Television, Plattenspieler usw. Schürer, in Biel, Handel mit Radios, Plattenspielern und elektrischen Haushaltsapparaten (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1950, Seite 568). Die Firma fügt ihrer Geschäftsart bei den Handel mit Televisionsapparaten. Neue Geschäftsadresse: Reitschulstrasse 1.

25. Mai 1960.

Eisenwaren, Haushaltsartikel usw. A. Suri A.G., in Biel, Handel mit Eisenwaren, Haushalts-, Sport- und verwandten Artikeln aller Art (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 88). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Waldemar Reinhart, von Oberdorf (Solothurn), in Biel.

## Bureau Interlaken

24. Mai 1960. Restaurant.

V. Grossmann, in Brienz, Betrieb des Restaurants zum Steinbock (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3159). Neue Geschäftsart: Betrieb des Restaurants Helvetia. Neues Geschäftslokal: Hauptstrasse.

24. Mai 1960.

Malerei, Mercerie usw. Chr. Gafner-Bruggler, in Därligen, Malergeschäft und Handel mit Mercerie und Bonneterie (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1954, Seite 1642). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. Mai 1960.

Bauunternehmung. Hans Abplanalp, in Brienzwiler. Inhaber der Firma ist Hans Abplanalp, von Meiringen, in Brienzwiler. Bauunternehmung. Matten.

24. Mai 1960.

Kolonialwaren, Tea-Room usw. H. U. Häslar, in Beatenberg. Inhaber der Firma ist Hans-Ueli Häslar, von Bönigen, in Beatenberg. Kolonialwaren, Konditorei, Tea-Room. Hauptstrasse.

## Bureau de Moutier

25. mai 1960. Horlogerie.

Amédée Marquis, à Mervelier. Le titulaire est Amédée Marquis, de et à Mervelier. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie.

## Bureau Thun

25. Mai 1960. Chemische Produkte.

Albert Baumann, in Thun. Inhaber der Firma ist Albert Friedrich Baumann, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Thun, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Frieda geb. von Grünigen. Herstellung und Verkauf von chemischen Produkten, insbesondere von Bodenpflegemitteln. Wart. 41.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

24. Mai 1960.

Blan-Weiss-Verlag A.G. Luzern, in Luzern. Diese laut Statuten und öffentlicher Urkunde vom 18. Mai 1960 errichtete Aktiengesellschaft bezweckt Druck und Herausgabe von Katalogen, Annoncen-Agenturen, Buchverlag, Werbeunternehmungen sowie Übernahme von Generalvertretungen aus der Branche. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sonst in Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Er setzt sich gegenwärtig aus folgenden zwei Mitgliedern zusammen, die Kollektivunterschrift führen: Präsident: Ernst Brunner, von Luzern, in Kriens, und Mitglied: Charles Bucher, von Luzern, in Ebikon. Adresse der Gesellschaft: Pilatusstrasse 19 (bei Ernst Brunner).

21. Mai 1960.

Elektrizitätsgenossenschaft Retschwil-Herlisberg, in Retschwil (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1918, Seite 1839). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 21. Februar 1960 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie ist nach drehgeführter Liquidation erloschen.

24. Mai 1960. Waren aller Art.

Werner Robert Groetsch, UNIMEX, in Luzern. Import, Export und Engros-handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2290). An Richard Groetsch, von und in Luzern, wurde Einzelprokura erteilt.

24. Mai 1960.

Immobilien-Gesellschaft Pilag, Luzern, in Luzern. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1958, Seite 3079). Kollektivprokura wurde erteilt an lic. oec. Peter Schmid, von Baar, in Zug.

24. Mai 1960.

Gemüse. Franz Küttel, in Weggis, Grosshandel mit Gemüse (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2046). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers, gestützt auf Art. 68 HRV, von Amtes wegen gestrichen.

24. Mai 1960.

Wohnungsgenossenschaft Nebikon, in Nebikon (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1948, Seite 211). An der Generalversammlung vom 25. August 1959 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Genossenschaft bezweckt, minderbemittelten und kinderreichen Familien mit Hilfe privater und öffentlicher Mittel gesunde und preiswerte Wohnungen zu beschaffen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

20. Mai 1960. Giessereiprodukte usw.

Rigi-Werk A.G. Arth, in Arth. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft, die die Fabrikation von und den Handel mit eigenen Giessereiprodukten, Eisen-, Metall- und Apparatebau bezweckt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Jakob Urech, in Cham, das am Schattenberg gelegene Grundstück GB Nr. 1943, Arth, mit Fabrikgebäude und Werkhalle zum Preise von Fr. 73 000; das Grundstück ist belastet mit einem Inhaberschuldbrief von Fr. 35 000. Für den Netto-Übernahmepreis von Fr. 38 000 erhalten der Sacheinleger und Otto Leuthard, Cham, je 38 voll liberierte Namenaktien der Gesellschaft zu Fr. 500. Ferner übernimmt die Gesellschaft von Jakob Urech und Otto Leuthard laut Übernahmevertrag vom 16. Mai 1960 Einrichtungen, Installationen, Mobiliar, Maschinen und Autos zum Übernahmepreis von Fr. 12 926, der den beiden Einlegern zu gleichen Teilen gutgeschrieben wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Otto Leuthard, von Merenschwand, in Cham, Präsident, und Jakob Urech, von Schafisheim (Aargau), in Cham. Sie zeichnen kollektiv. Luzernerstrasse.

20. Mai 1960.

Sand- und Kieswerk AG Schwyz, in Schwyz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung, Verarbeitung und den Verkauf von Kies, Sand, Auffüllmaterial und ähnlichen Materialien. Sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 150 000 und ist in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Anton Engel, von Zürich, in Ingenbohl, Präsident; Franz Aufdermaur, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Vizepräsident, und Karl Steiner, von Morschach, in Ingenbohl, Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem der beiden andern Mitglieder des Verwaltungsrates. Domizil: bei Franz Aufdermaur, in Ibach.

21. Mai 1960.

Bauernverein Muotathal, in Muotathal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3351). August Gwerder, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Adolf Betschart, von und in Muotathal. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Mai 1960.

Darlehenskasse Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1954, Seite 2690). Meinrad Hensler, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Karl Saurer, von Schaffhausen, in Einsiedeln. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Mai 1960.

**Darlehenskasse Tuggen**, in Tuggen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1956, Seite 722). Leonz Bamert, Vizepräsident, und Alois Bamert, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Aktuar ist Ernst Huber, von und in Tuggen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Mai 1960.

**Konsumgenossenschaft Konkordia-Ibach**, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1957, Seite 2478). Josef Rüedi, Aktuar, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Ernst Schibig, von Schwyz, in Ibach. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters, Josef Bürgi, ist erloschen. Als neuer Verwalter zeichnet nun Josef Weber, von Leuggern (Aargau), in Baden (Aargau). Präsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Mai 1960.

**Konsumgenossenschaft Konkordia Ingenbohl**, in Ingenbohl, Genossenschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1952, Seite 484). Theo Eichholzer, Präsident, Walter Willi, Vizepräsident, und Dagmar Brunner, Aktuarin, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Präsident ist nun Albin Raeny, von Plaffeyen (Freiburg); Vizepräsident: Josef Barmettler, von Buochs (Nidwalden); Aktuar: Josef Gehrig junior, von Wassen (Uri); alle in Ingenbohl. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

24. Mai 1960. Getreidesilo.

**Silo A.G. Brunnen**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Erstellung, Unterhalt und Betrieb einer modernen Getreidesiloanlage (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1919, Seite 1805). Dr. Carlo Fleischmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Werner A. Bindschedler, von Winterthur, in Zürich.

24. Mai 1960. Maschinenbau.

**Albert Marty**, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Albert Marty, von Schwyz, in Ibach, Gde. Schwyz. Maschinenbau. Seewenstrasse.

25. Mai 1960.

**Hans Koller, Mineralwasser A.G. Brunnen**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1945, Seite 3052). Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde Hans-Rudolf Koller, von Flislibach (Aargau), in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

25. Mai 1960. Obst, Gemüse.

**Josef Bissig**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Obst- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1947, Seite 310). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Glarus - Glaris - Glarona

14. Mai 1960. Chemische Produkte usw.

**Biopharm A.G. Glarus**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Mai 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, Verarbeitung und Verwertung chemischer, pharmazeutischer und verwandter Produkte, den Handel mit solchen und die Auswertung entsprechender Patente und Verfahren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören demselben an: Emil Vogt, von Allschwil (Basel-Landschaft), in Basel, als Präsident, und Dr. Hans Moll, von Biel, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

24. Mai 1960. Textilien.

**Socomatex A.G. (Socomatex S.A.) (Socomatex Ltd.)**, in Glarus, Erwerb, Auswertung und Verkauf von Patenten und Lizenzen auf dem Textilsektor usw. (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1954, Seite 1936). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. April 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach den Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung in Bern und der Kant. Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht erfolgen.

24. Mai 1960.

**Finanztrust Aktiengesellschaft in Glarus**, Vornahme von Handelsgeschäften jeglicher Art im In- und Ausland sowie Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1958, Seite 1381). Dr. Hans Eiche ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Karl Heinz Lehmann, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. M. Er führt Einzelunterschrift.

24. Mai 1960.

**Immobilien-Genossenschaft «Proprieta»**, in Glarus, Erwerb von Grundstücken, Bau von Wohn-, Geschäfts- und Bureauhäusern, Fabrikgebäuden und Gebäuden aller Art usw. (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1960, Seite 1027). Die Unterschrift von Willy Kirner ist erloschen.

25. Mai 1960.

**Seidenweberei Filzbach A.-G.**, in Filzbach (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1159). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1960 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

#### Zug - Zoug - Zugo

23. Mai 1960.

**Promobil A.G. Gesellschaft für Bauweise mit Bauelementen**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau von Wohn- und Geschäftshäusern, insbesondere unter Verwendung von vorfabrizierten Bauelementen, die Finanzierung solcher Bauten sowie den Handel mit Immobilien jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann selber Grundeigentum erwerben, überbauen, verwalten und sich an solchen Geschäften beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000

und ist eingeteilt in 200 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Mai 1960 von Franz Brühwiler, in Zug, die Liegenschaft GBP Nr. 2205 auf der innern Lorzenallmend, in der Stadtgemeinde Zug gelegen, total 22 a 83 m<sup>2</sup> gross, zum Uebernahmepreis von Fr. 60 000. Der Sacheinleger erhält dafür 60 voll liberierte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Franz Brühwiler, in Zug (Thurgau), in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Zugerbergstrasse 43 (b. Franz Brühwiler).

24. Mai 1960. Eisenbau usw.

**Gebr. Gysi A.-G.**, in Baar, Eisenbauwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1958, Seite 2895). Kollektivprokura ist erteilt an Max Anner, von Dätwil (Aargau) in Baar; Anton Echer, von Seedorf (Uri), in Zug, und Jürg Spiegelberg, von Aarburg, in Baar. Die Einzelunterschriften der Prokuristen Walter Krähenbühl und Willy Schweiger sind erloschen. Sie zeichnen nun kollektiv je zu zweien.

24. Mai 1960. Finanz- und Handelsgeschäfte.

**Finkor AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, insbesondere die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 45 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans Meyer, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schöneegg 11 (b. C. Oppenhoff).

25. Mai 1960. Beteiligungen.

**Swisspetrol Holding AG**, in Zug, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1839). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Mai 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien der Kategorie A zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000 und ist eingeteilt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100 der Kategorie A. Gleichzeitig hat die Gesellschaft die Ausgabe von 300 000 Genußscheinen ohne Nennwert beschlossen. Die Genußscheine gewähren Anspruch auf den Reingewinn und den Liquidationserlös. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Dr. Ernst Bachmann, von Bottenwil und Staffelbach (Aargau), in Aarau; Wilhelm Bänninger, von Winterthur und Embrach, in Zollikon; Walter J. Bär, von und in Zürich; Jean-Louis de Coulon, von Neuenburg und Eclépens, in Pully (Waadt); Hans Dreier, von Trub (Bern), in Stettlen (Bern); Dr. Ernst Eugster, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Bad Ragaz; Jules Grandjean, von und in Juriens (Waadt); Max Häni, von Wengi (Bern), in Bern; Dr. Fritz Hummler, von Thun, in Blouay (Waadt); Anton Hans Meyer, von Grosswangen (Luzern), in Zürich; Dr. Richard Stoffel, von Arbon (Thurgau), in Zürich; Dr. Hans Streuli, von Wädenswil und Richterswil, in Richterswil; Willy Erwin Zesiger, von Barga (Bern), in Bern. Dem Verwaltungsratsausschuss gehören an: Dr. Max Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Präsident; Prof. Dr. Werner Niederer, von Zürich und Walzenhausen, in Zürich, Vizepräsident; Jean-Jacques Kurz, von Aarau, in Zürich; Max Häni, Anton Hans Meyer, Jean-Louis de Coulon, Wilhelm Bänninger. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

24. mai 1960. Fers, quincaillerie.

**L. Ellgass S.A.**, à Estavayer-le-Lac, commerce de fers, quincaillerie et branches annexes (FOSC. du 6 janvier 1944, page 39). Gérard Ellgass, d'Estavayer-le-Lac, à Bussigny-près-Lausanne, et Antoinette Ellgass, de et à Estavayer-le-Lac, ont été désignés en qualité de fondateurs de procuracion. La société est désormais engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Jean Ellgass (déjà inscrit) ou par la signature collective à deux des fondateurs de procuracion désignés ci-dessus.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

24. Mai 1960.

**Viehztuchtgenossenschaft Neuendorf**, in Neuendorf (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958, Seite 1933). Die Unterschrift von Eduard von Arb ist erloschen. Zum neuen Präsidenten ist der bisherige Beisitzer Paul Hölzher, von und in Neuendorf, gewählt worden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

24. Mai 1960.

**Vereinigte Pignons-Fabriken A.G. (Fabriques de Pignons Réunies S.A.)**, in Grenchen (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1956, Seite 931). Die an Eduard Rentsch erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

##### Bureau Olten-Gösgen

23. Mai 1960.

**Bally-Schuhe Verkauf A.-G. (Chaussures Bally Société Anonyme de Vente)**, in Schönenwerd (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1954, Seite 1888). In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Fritz Streuli, von Zürich, in Schönenwerd. Er führt für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Hans A. Lüthy, von und in Schöffland, und Willy Otter, von Aedermansdorf, in Niedergösgen.

23. Mai 1960. Weinhandel.

**Lüthy-Hofstetter**, in Dulliken, Weinhandel (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1924, Seite 1540). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. Mai 1960.

**AMAG Alhanmühle A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1958, Seite 501). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. September 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

24. Mai 1960. Metzgerei.

**Ernst Sigg**, in Basel, Metzgerei usw. (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1956, Seite 1155). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Mai 1960. Restaurant, Henri Dietliker, in Basel. Inhaber dieser Einzelirma ist Heinrich genannt Henri Dietliker-Schür, von Pfäffikon (Zürich), in Basel. Restaurant. Weidengasse 19.

24. Mai 1960. Elektromaterial usw. Remy Armbruster A.G., in Basel, Engroshandel mit Elektromaterial usw. (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1951, Seite 2619). Prokura wurde erteilt an Hermann Müller und Ernst Niederhauser, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

#### Aargau - Argovie - Argovia

23. Mai 1960  
Fixträger A.-G., in Etzgen, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von und Handel mit Produkten für den Baubedarf, insbesondere von Fixschalungsträgern und allen damit verwandten und zusammenhängenden Erzeugnissen sowie Ausführung von Bauten (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1959, Seite 826). In der Generalversammlung vom 22. April 1960 wurde die Verlegung des Sitzes nach Laufenburg beschlossen. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Geschäftsadresse: Kaistenstrasse 486.

23. Mai 1960.  
Disler A.G., Baugeschäft und Kohlenhandlung, in Mellingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 27. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes und den Handel mit Brennmaterialien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. April 1960 und auf Grund der Bilanz per 31. März 1960 Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen, bisher von Rosa Disler-Burkart, in Mellingen, betriebenen Geschäftes. Die Aktiven betragen Fr. 102 505, die Passiven Fr. 53 505 und der Aktivenüberschuss demnach Fr. 49 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 1000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Die seit 1. April 1960 von Rosa Disler-Burkart getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Rosa Disler-Burkart, von Kriens, in Mellingen. Sie führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Josef Disler, von Kriens, in Mellingen. Geschäftsadresse: Bruggerstrasse 72.

24. Mai 1960.  
Buchdruckerei A.-G. (Druck des «Aargauer Volksblatt»), in Baden (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1949, Seite 3141). In der Generalversammlung vom 30. April 1960 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 850 000 beschlossen, durch Ausgabe von 2800 neuen Namenaktien zu Fr. 250. Ausserdem wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren haben: Die Firma lautet: Buchdruckerei AG Baden. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Druckerei und die Ueberbauung der für diesen Betrieb mit dem Pressverein Baden erworbenen Parzelle Kat. Pl. 69/3710 im Gstühl Baden. Sie übernimmt Arbeiten aller Art, welche zum Geschäftszweig eines Druckereigeschäftes gehören. Sie kann sich an Verlagsgeschäften beteiligen und Spezialdrucke im eigenen Verlag herausgeben. Das Grundkapital beträgt Fr. 850 000, eingeteilt in 3400 Namenaktien zu Fr. 250. Auf das gesamte Aktienkapital sind Fr. 623 655 einbezahlt.

24. Mai 1960.  
Bopp Lebensmittel Rombach, in Küttigen. Inhaber dieser Firma ist Walter Bopp-Blattner, von Remigen, in Küttigen-Rombach. Handel mit Lebensmitteln, ferner auch mit Wolle und Wollwaren. Rombach, alte Stockstrasse 729.

24. Mai 1960. Schnellentkalkungsmittel, Kleinapparatebau, Oelfeuerungen usw.  
P. Treier Unterentfelden, in Unterentfelden. Inhaber dieser Firma ist Paul Treier-Bleich, von Wölflinswil (Aargau), in Unterentfelden. Herstellung von Schnellentkalkungsmitteln, Dampfkesselrevisionen, Kleinapparatebau, Montage von Oelfeuerungen, Rohrleitungen, technische Beratung. Schützenmattstrasse 333.

24. Mai 1960.  
Rudolf Werder, Heliographie, Brugg, Reproduktionen nach heliographischen und photographischen Verfahren, Handel mit technischen Papieren (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1960, Seite 1139). Die Firma lautet nun: Heliographie R. Werder, Brugg.

24. Mai 1960.  
Milchgenossenschaft Rietheim, in Rietheim (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2485). Die Unterschrift von Hans Rudolf-Keiser, Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Walter Marti-Würgler, von Rüeggisberg (Bern), in Rietheim. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar und Kassier.

24. Mai 1960.  
Gemeinnützige Baugenossenschaft Baden, in Baden (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1958, Seite 1265). Die Unterschrift von Alfred Urfer, Vizepräsident, ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt der bisherige Beisitzer Oskar Demuth, von Hüntwangen (Zürich) und Baden, in Baden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Zum neuen Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist ernannt worden: Josef Tremp, von Schänis (St. Gallen), in Baden. Er führt Einzelunterschrift.

24. Mai 1960.  
Stirnemann Holz und Kohlen, in Aarau, Handel mit Holz, Kohlen und Heizöl (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3168). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

24. Mai 1960. Zigarren, Tabak, Tabakextrakt.  
Eichenberger & Erismann Aktiengesellschaft (Eichenberger et Erismann Société anonyme), in Beinwil am See, Fabrikation und Vertrieb von Zigarren, Tabak und Tabakextrakt sowie verwandter Produkte (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1947, Seite 1232). Als weiteres Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich als dessen Aktuar ernannt worden: Dr. iur. Heinz Jung-Eichenberger, von Grosswangen (Luzern) und Aarau, in Reinach (Aargau). Er führt Einzelunterschrift.

24. Mai 1960.  
Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Lenzburg, mit Zweigniederlassungen in Baden und Rheinfelden (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1960, Seite 575). Henri

Abegg, von und in Zürich, ist zum Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Herzog, von Langenthal (Bern), in Brugg, und Werner Burkhard, von Schwarzhäusern (Bern), in Ennetbaden.

24. Mai 1960. Obst- und Gemüsehandel.  
Frau Baer-Baumann, in Aarburg, Obst- und Gemüsehandel (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1937, Seite 2133). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

24. Mai 1960. Möbel, Innenausbau, Teppiche, Vorhänge usw.  
Hächler & Siegrist, in Rohr, Werkstätte für Möbel und Innenausbau, Handel mit Teppichen und Vorhängen sowie sämtlichen Raumdekorationsartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1955, Seite 1320). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rudolf Siegrist-Kaspar aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Benjamin Hächler-Gloor, von und in Rohr (Aargau), im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzelirma B. Hächler Möbel und Innenausbau Rohr bei Aarau fortgesetzt. Geschäftsadresse: Künzlimattstrasse 421.

24. Mai 1960.  
Neummierungs A.G. Schafisheim, in Schafisheim, Betrieb eines Neummierungswerkes in Schafisheim, mit Pneuservice und allen einschlägigen Arbeiten; Handel mit Pneus in allen Marken und Ausführungen; Betrieb eines Pneuservices in Aarau, mit allen einschlägigen Arbeiten (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 231). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Lisa Baumann-Berner, von und in Schafisheim. Sie führt Einzelunterschrift.

24. Mai 1960.  
Hotel Hochhaus Linde AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 11. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb des Areals «Hotel Linde», in Baden, und Erstellung eines Hotel-Hochhauses darauf, den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und die Durchführung sämtlicher mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 80 Namenaktien und 20 Inhaberaktien zu je Fr. 5000. Alle Aktien sind voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 5. und 11. Mai 1960 von Fritz Wanner die Liegenschaften Grundbuch Baden Nr. 465 und 1125 sowie Mobiliar im Gesamtbetrag von Fr. 390 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 110 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, ebenso an die Inhaberaktionäre, soweit deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Max Fluri, von Herbetwil (Solothurn), als Präsident; Fritz Wanner, von Weiningen (Zürich) und Baden, und Josephine Wanner-Busslinger, von Weiningen (Zürich) und Baden, alle in Baden. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 14.

24. Mai 1960. Lebensmittel, Mercerie.  
Karl Rey's Erben, in Muri, Mercerie- und Kolonialwarengeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1945, Seite 356). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Wwe. Anna Rey aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der bisherigen Gesellschafterin Anna Rey als Einzelunternehmen im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Anna Rey unverändert weitergeführt. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln und Mercerie. Vorderweystrasse 55.

24. Mai 1960. Tabak, Zigarren.  
Burger Söhne, in Burg, Tabak- und Zigarrenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1913). Margaretha Kessler-Burger ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. Mai 1960. Kunststoffherzeugnisse.  
Hafra Faser AG, in Kreuzlingen, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffherzeugnissen aller Art, insbesondere von Monofilen, Bändern, Profilen usw. für Industrie- und Haushaltsbedarf (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3649). Gustav Lahr, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

24. Mai 1960. Käserei, Schweinemast.  
Jakob Baehmann's Erben, in Altishausen, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1956, Seite 1823). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Mai 1960. Käserei, Schweinemast.  
Werner Schläpfer, in Altishausen, Firmainhaber ist Werner Schläpfer-Junker, von Grub (Appenzel A.-Rh.), in Altishausen. Käserei mit Schweinehaltung.

24. Mai 1960. Herrenbekleidung usw.  
J. Hug-Meier, in Sulgen, Herrenkonfektion und Wäsche (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1841). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Mai 1960. Trikotagen.  
Hungerbühler & Co., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Trikotagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1951, Seite 2636). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Hungerbühler & Co. A.G.», in Kreuzlingen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 übernommen.

24. Mai 1960. Strickwaren.  
Hungerbühler & Co. A.G., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Strickwaren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Kommanditgesellschaft «Hungerbühler & Co.», in Kreuzlingen, rückwirkend auf 1. Januar 1960 mit Aktiven im Betrage von Fr. 307 519.30 und Passiven im Betrage von Fr. 138 647.90 gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Mai 1960 und Bilanz per 31. Dezember 1959. Der Uebernahmepreis von Fr. 168 871.40 wird beglichen durch Uebergabe von 100 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Unterschrift von Fr. 68 871.40. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen

Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: August Hungerbühler, Präsident, und Elisabeth Hungerbühler-Varga, Mitglied, beide von Egnach, in Kreuzlingen. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Nationalstrasse 26.

**Tessin - Tessin - Ticino**

*Ufficio d'Acquarossa*

24 maggio 1960. Costruzioni.

**Gaspere Beretta**, in Olivone. Titolare è Gaspere Beretta fu Domenico, da Campo-Blenio, a Olivone. Impresa di costruzioni edili e stradali, sopra e sotto suolo, costruzione e manutenzione strade.

*Ufficio di Locarno*

24 maggio 1960. Pensione-albergo.

**Wohlgemuth Alfredo**, in Muralto. Titolare è Alfredo Wohlgemuth fu Giovanni, da Klotten, in Muralto. Gerenza della pensione-albergo Palmiera.

*Ufficio di Lugano*

24 maggio 1960. Beni mobili e immobili, partecipazioni, ecc.

**Tesserina S.A.**, a Lugano. Con atto notarile e statuti del 16 maggio 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compravendita di beni immobili e mobili, sotto qualunque forma, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, svizzera ed estera, nonché le operazioni di borse e di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore, interamente liberate, da 1000 fr. cadauna. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente 3 che sono: Amelia Quadri fu Leonardo, divorziata Anastasi fu Leonardo, da Sala Capriasca, in Lugano, presidente; Franco Bocchi di Pierino, da Cadro, in Villa Luganese, vice-presidente; Mariangela Realini di Alessandro, di nazionalità italiana, in Lugano, segretaria. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, della segretaria. Via Ginevra 2, c/o avv. dott. Gastone Probst.

24 maggio 1960. Impresa di gessatori e di costruzione.

**Domeniconi e Canonica**, a Lopagno. Barnaba Domeniconi di Ersilio, da e in Lopagno, e Mario Canonica fu Fermo, da Corticiasca, in Bidogno, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 24 maggio 1960. Impresa di gessatori e di costruzione.

24 maggio 1960. Costruzioni.

**Argo Delmenico**, a Novaggio. Titolare è Argo Delmenico, da e in Novaggio. Impresa costruzioni.

**Waadt - Vaud - Vaud**

*Bureau d'Aigle*

24 mai 1960. Machines agricoles, etc.

**Plumettaz S.A.**, a Bex (FOSC. du 21 mars 1955, page 761). Friedrich Geissberger, de Riniken (Argovie), actuellement à Gryon sur Bex, inscrit comme sous-directeur, a été nommé directeur commercial, et Olivier Plumettaz, de Payerne, a été nommé fondé de pouvoir. Friedrich Geissberger et Olivier Plumettaz engageront la société en signant collectivement à deux avec une autre personne autorisée. La signature de Friedrich Geissberger comme sous-directeur est radiée.

*Bureau de Cossonay*

20 mai 1960. Meubles en jonc, vannerie.

**Mme M. Gafner**, a Cossonay. Le chef de la maison est Marie Alice Gafner née Roemer, de Beatenberg (Berne), a Cossonay, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Paul Félix Gafner. Fabrication et vente de meubles en jonc, vannerie.

*Bureau de Lausanne*

24 mai 1960. Restaurant.

**H. Oberlin**, a Paudex, café-restaurant (FOSC. du 15 juin 1950, page 1556). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

24 mai 1960. Immeubles.

**Société anonyme de l'Hôtel Royal**, a Lausanne, administration des immeubles dont elle est propriétaire (FOSC. du 25 février 1959, page 594). L'administrateur et président Frédéric Savary est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Marguerite Bürkli-Haerberli (inscrite), présidente; René Haerberli (inscrit), secrétaire; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence; Frieda Haerberli, Albert Steudler et Jean Bürkli-Haerberli (tous 3 inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

24 mai 1960. Travaux publics et de bâtiments.

**Gabella & Cie, Société anonyme**, a Lausanne, travaux publics et de bâtiments (FOSC. du 25 février 1957, page 528). Le directeur Edouard Bruttin est actuellement domicilié à Sion.

*Bureau de Morges*

24 mai 1960. Bureau fiduciaire.

**F. Horisberger**, a Morges. Le chef de la maison est Freddy Horisberger, d'Auswil (Berne) et Morges, a Morges. Bureau fiduciaire. Avenue de la Gare 13a.

*Bureau d'Orbe*

24 mai 1960.

Syndicat agricole de Baulmes, a Baulmes, société coopérative (FOSC. du 3 janvier 1949, N° 1, page 3). Le vice-président Marc-Henri Ravussin est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: Henri Guignard, de Vaullion, a Rances (déjà inscrit comme membre). Le président ou le vice-président signe conjointement avec le secrétaire.

*Bureau de Payerne*

23 mai 1960.

**Banque Populaire de la Broye**, a Payerne, société anonyme (FOSC. du 10 janvier 1958, page 181). Fernand Fuchs (inscrit comme vice-président) a été nommé président en remplacement de Fernand Emery, décédé, et dont la signature est radiée; il signe collectivement à deux avec les autres personnes autorisées à signer. Georges Schneider, d'Amsoldingen (Berne), a Grandson, a été élu administrateur, sans signature, en remplacement d'Ami Maire, démissionnaire, lequel remplaçait déjà Henri Chevalley; ces deux derniers membres du conseil d'administration sont radiés. Fernand Savary (inscrit comme secrétaire) est actuellement vice-président et secrétaire; il continue à signer collectivement avec une autre personne autorisée à signer. Paul-Robert Perrin, de Corcelles-près-Payerne, a Payerne, a été nommé fondé de procuration; il signe collectivement à deux avec les autres personnes autorisées à signer.

*Bureau du Sentier*

24 mai 1960.

**Coopératives de consommation de la Vallée de Joux**, au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 15 décembre 1959, N° 292, page 3466). Dans son assemblée générale du 28 mars 1960, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

*Bureau de Vevey*

23 mai 1960. Chapellerie.

**Edwige Cantarini**, à Montreux-Châtelard, chapellerie (FOSC. du 5 février 1927, page 210). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

24 mai 1960.

**Firex S.A., machines-outillage**, à Montreux-Châtelard (FOSC. du 27 février 1959, page 615). Adresse actuelle de la société: Grand'Rue 80.

*Bureau d'Yverdon*

24 mai 1960.

**Caisse de Crédit Mutuel d'Orzens**, à Orzens, société coopérative (FOSC. du 31 octobre 1956, page 2753). Arthur Burdet, de et à Ursins, déjà inscrit comme membre, a été désigné vice-président, et René Wagnière, de et à Orzens, déjà inscrit comme membre, devient secrétaire. Alfred Meystre et Ernest Burkhard, vice-président et secrétaire démissionnaires, ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

**Wallis - Valais - Vallesse**

*Bureau de Sion*

21 mai 1960. Immeubles.

**Primevère S.A.**, à Sierre (FOSC. du 13 mai 1960, N° 111, page 1460). Charles Meyer, président, est décédé; sa signature est radiée.

21 mai 1960. Assurances.

**Marc-C. Broquet**, a Sion, agent général de la Zurich, etc. (FOSC. du 6 janvier 1955, N° 4, page 50). La raison est radiée par suite de cessation de l'exploitation par le titulaire.

23 mai 1960. Produits surgelés, etc.

**Surgelés S.A.**, a Sion (FOSC. du 8 mars 1960, N° 56, page 790). En assemblée générale extraordinaire du 25 février 1960, cette société a pris acte de la démission d'Eugène Braun; sa signature est radiée. Charles Rebord, jusqu'ici secrétaire, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

*Bureau de St-Maurice*

24 mai 1960. Ferblanterie, couverture, etc.

**François Pot**, a Vouvry, ferblanterie, couverture, installations sanitaires (FOSC. du 24 novembre 1948, page 3185). La raison est radiée par suite de constitution de société en nom collectif.

24 mai 1960. Ferblanterie, appareillage, etc.

**François Pot et fils**, a Vouvry. François Pot et son fils Denis, les deux de et à Vouvry, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1960. Ferblanterie, couverture, installations sanitaires, appareillage.

24 mai 1960. Travaux publics, etc.

**Gabella et Cie, société anonyme, succursale de Martigny**, a Martigny-Ville, travaux publics, etc. (FOSC. du 21 février 1957, page 498), avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de St-Maurice, par suite de suppression de la succursale. (Décision de l'autorité de surveillance du 12 mai 1960.)

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

*Bureau de Boudry*

23 mai 1960. Laiterie, porcherie.

**Walter Gurtaer**, a St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, exploitation d'un commerce de laiterie et porcherie (FOSC. du 3 juin 1954, N° 127, page 1426). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 mai 1960. Montres, etc.

**G. Vuilleumier & Cie S.A.**, a Colombier, fabrication de montres Roskopf et genre Roskopf, achat, vente et exportation de tous produits horlogers et de toutes marchandises en général, etc. (FOSC. du 4 décembre 1959, N° 283, page 3339). Francis Robert, de La Chaux-de-Fonds, au Locle, et Kurt Schenk, d'Eggwil (Berne), a Colombier, sont nommés fondés de pouvoir. Ils engagent la société en signant collectivement à deux soit entre eux, soit avec le fondé de pouvoir déjà inscrit.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

23 mai 1960.

**Presto, blanchisserie automatique, Pierre Girard et Cie**, a La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 5 janvier 1959, N° 1). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> février 1960. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 mai 1960. Salon-lavoir.

**Alfred Jolliet**, a La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Alfred Jolliet, de Montbovon (Fribourg), a La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un salon-lavoir. Avenue Léopold-Robert 165.

23 mai 1960. Montres, bijouterie, etc.

**Benrus Watch Company, Inc New York, succursale de La Chaux-de-Fonds**, a La Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication de montres, pendules, bracelets, bijouterie, pierres précieuses et semi-précieuses, métaux, outils et machines (FOSC. du 15 juillet 1959, N° 161), société par actions avec siège principal à New York. La signature de S. Ralph Lazrus, président, décédé, est radiée. Oscar M. Lazrus, membre déjà inscrit, devient président; il continue de signer individuellement. Julian Lazrus, des Etats-Unis, a New-York, devient administrateur avec signature individuelle.

*Bureau du Locle*

23 mai 1960. Hôtel.

**André Frutsehi**, au Locle, exploitation du café-restaurant Lux (FOSC. du 28 mai 1959, N° 120, page 1514). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: exploitation de l'Hôtel des Trois Rois. Les bureaux sont transférés: Temple 27.

23 mai 1960. Restaurant.

**André Flaction**, a Locle. Le chef de la maison est André Flaction, de Ligne-rolle et Ballaigues (Vaud), au Locle. Exploitation du café-restaurant Lux. Rue de France 24.

## Genf - Genève - Ginevra

23 mai 1960.

**Banque Populaire Suisse**, succursale de Genève (FOSC. du 13 janvier 1960, page 112), société coopérative avec siège principal à Berne. Procuration collective à deux pour la succursale a été conférée à Roger Girardin, de Bémont (Berne), à Renens (Vaud). Les procurations d'Edouard Bader et Oscar Lafond sont radiées.

23 mai 1960.

**Société Immobilière Délices Constructions, Lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1947, page 3315). Bernard Naef n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Clément Burcher, du Grand-Saconnex, à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 17, rue du Mareb, Agence immobilière Clément Burcher.

23 mai 1960. Parfumes, etc.

**Société Anonyme des Produits Clermont et Fonet**, à Genève, fabrication de parfums, savonnerie, etc. (FOSC. du 14 janvier 1959, page 123). Procuration collective à deux a été conférée à Karl Jäkle, de Kleinandelfingen (Zurich), à Zurich.

23 mai 1960.

**C. Sylvant, Société Anonyme, Minoterie de Carouge**, à Carouge (FOSC. du 21 mai 1959, page 1437). Georges Hotelier, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Baussy, directeur (inscrit), a été nommé en outre membre et secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Charles Laeraz, de Plan-les-Ouates, à Chêne-Bougeries; Edouard Babel, de et à Veyrier; Gaston Cretton, de La Bâtiaz, commune de Martigny-Ville (Valais), à Lausanne; Richard Dupraz, de Blonay (Vaud), à Genève; René Giroud, de Grandevent (Vaud), à Genève; Georges Magnenat, de Vaulion (Vaud), à Genève; Jean Novel, de Vernier, au Grand-Saconnex, et Bernard Perrin, de Corcelles-près-Payerne (Vaud), à Morges (Vaud), ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. Les administrateurs Albert Briner, Gottlieb Gysi, Charly Mage, Emile Mordasini, Francis Perdrix, Gilbert Portier et Ernest Winkelmann, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés.

23 mai 1960. Matériel industriel servant à l'automatisation de machines industrielles, etc.

**Air Automation S.A.**, à Genève, matériel industriel servant à l'automatisation de machines industrielles (FOSC. du 17 janvier 1957, page 166). Le capital social de 50 000 fr. est maintenant entièrement libéré. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 16 mai 1960, les statuts ont été modifiés en conséquence. Pierre Chuit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eugène Bläsi, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

23 mai 1960.

**Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.** succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 27 décembre 1958, page 3511), avec siège principal à Saint-Imier (Berne). Dans son assemblée générale du 9 avril 1960, la société a modifié ses statuts. Elle a pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie, d'appareils et de fournitures destinés à l'industrie et particulièrement l'exploitation de la fabrique des Longines à Saint-Imier; elle peut participer sous n'importe quelle forme à d'autres entreprises suisses ou étrangères et faire des opérations immobilières notamment acheter, construire, exploiter et vendre des immeubles en Suisse et à l'étranger. Les autres modifications concernent des points non soumis à publication. La procuration d'Albert Aquillon est radiée.

23 mai 1960.

**Sopamob S.A.**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 6 avril 1960, page 1082). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 mai 1960, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Sopamob**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 mai 1960. Dressage de chevaux.

**Ecole de dressage S.A.**, à Versoix. Suivant acte authentique et statuts du 16 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'exploiter une école pour le dressage de chevaux en vue de leur participation à des concours, courses et expositions. Dans le cadre de son but, elle pourra importer, louer, acquérir et vendre tous chevaux. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Othmar Rey, de Massonnens (Fribourg), à Gentliod, est unique administrateur avec signature individuelle. Locaux: La Bâtie sur Versoix.

23 mai 1960. Participations.

**Faiselle S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Willy Fardel, de Mutrux (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Desert, notaire.

23 mai 1960. Participations.

**Goura S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Willy Fardel, de Mutrux (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de M<sup>e</sup> Edmond-L. Desert, notaire.

23 mai 1960.

**Société Immobilière Pihloné**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Didier Terrier, d'Avusy, à Lancy, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corratierie, étude de M<sup>e</sup> Alphonse Bernasconi, notaire.

23 mai 1960. Pièces détachées et accessoires pour l'automobile, etc.

**«Palma» Louis Penet**, à Vandoeuvres, commerce et représentation de pièces détachées et accessoires pour l'automobile, de matériel pour l'aviation, etc.

(FOSC. du 13 janvier 1958, page 114). Cette raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 mars 1960, à la société «Palma, Matériel Aéronautique S.A.», à Genève.

23 mai 1960.

**Palma, Matériel Aéronautique S.A.**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 17 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, l'importation, l'exportation, la fabrication, la vente et la représentation d'instruments et d'équipements pour l'aviation et de matériels divers électroniques et du domaine nucléaire. L'achat, la vente et l'exploitation de tous brevets, licences, procédés et marques dans ces domaines ainsi que l'achat et la vente de toutes publications techniques. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société du commerce de pièces détachées, accessoires et matériel pour l'aviation exploité actuellement à Genève, rue Bellot 7, sous la raison «Palma» Louis Penet, soit de l'actif et du passif de ladite entreprise, selon bilan du 31 mars 1960, comportant un actif de 58 824 fr. 12 et un passif envers les tiers de 23 320 fr. 32, soit un actif net de 35 503 fr. 80. L'apport a été fait et accepté pour le prix de 35 503 fr. 80. Ce montant a été imputé sur le capital social à concurrence de 35 000 fr. en libération complète de 35 actions de 1000 fr. souscrites par l'apporteur, qui reste créancier de la société pour le solde de 503 fr. 80. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Louis-Marcel Penet, de Saigny, à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureaux: 7, rue Bellot.

23 mai 1960. Participations, etc.

**Agraffi**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'administration de participations à des entreprises financières, industrielles, commerciales ou industrielles. Elle pourra faire toutes opérations de placements, de gérance, de crédits ou d'emprunts. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Yves Maître, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corratierie, étude de M<sup>e</sup> Alphonse Bernasconi, notaire.

24 mai 1960. Articles photographiques.

**Germaine Hantwurel-Jacquemat**, à Genève, agrandissements, encadrements et commerce d'articles photographiques (FOSC. du 27 février 1941, page 403). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

24 mai 1960. Articles photographiques.

**Georges Hantwurel**, à Genève. Chef de la maison: Georges-Karl-Roman Hantwurel, de Roggenburg (Berne), à Genève. Agrandissements, encadrements et commerce d'articles photographiques. 25, rue Alfred-Vincent.

24 mai 1960.

**Société Immobilière Vieux-Collège Sud**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 avril 1958, page 1093). Jacques Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernest Ilg, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

24 mai 1960. Automobiles, pièces accessoires, etc.

**Chrysler International S.A.**, à Genève, vente sur le plan international d'automobiles, pièces accessoires, etc. (FOSC. du 30 décembre 1959, page 3636). Procuration collective à deux a été conférée à William-R. Donnelly, des USA, à Chêne-Bougeries.

24 mai 1960. Appareils de tout genre, etc.

**Novelctric A.G.**, succursale de Genève, construction et vente d'appareils de tout genre, etc. (FOSC. du 18 novembre 1959, page 3164), société anonyme avec siège principal à Zurich. Les pouvoirs de Walter Bürgin, directeur, sont radiés. Friedrich Tanner, de Wolhusen (Lucerne), à Schlinznach Bad (Argovie), a été nommé directeur avec signature collective à deux.

24 mai 1960. Films pour la télévision et le cinéma, etc.

**Unitedprod S.A.**, à Genève, production, distribution, achat et vente de films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 29 février 1960, page 706). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Erwin Helmich, de Zurich, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 mai 1960.

**Bisenits Pernot, société anonyme Genève**, à Genève (FOSC. du 20 avril 1960, page 1206). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 mai 1960, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Bisenits Pernot, société anonyme Genève en liquidation**, par Charles-Henri Bron (inscrit jusqu'ici comme administrateur et directeur), nommé liquidateur avec signature individuelle. Henri Caussard, André Pochon, Rémy Marais et Claudius Terrier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

24 mai 1960. Machines, brevets, participations, etc.

**Nuclea, Nuclear Engineering and Equipment S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la fabrication, l'installation et la vente de machines, en particulier de machines et d'instruments destinés à l'industrie et à la recherche nucléaire; l'acquisition, l'exploitation et la cession de tous brevets, licences, marques de fabrique, connaissances techniques et industrielles se rapportant aux activités de la société; la participation à toutes entreprises commerciales, industrielles et financières. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Philippe de Coulon, de Neuchâtel et Eclépens (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 25, Grand'Rue, étude de M<sup>e</sup> Raoul Lenz, avocat.

24 mai 1960.

**Société Immobilière Prenar**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Kronstein, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Rôtisserie, étude de M<sup>e</sup> Alexandre Kronstein, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 180378. Hinterlegungsdatum: 11. April 1960, 18 Uhr.  
E. J. Trachsel, Ing., In der Weid 10, Urdorf (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke und Farben.

## ALOX

Nr. 180379. Hinterlegungsdatum: 13. April 1960, 19 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle und photographische Zwecke, photographische Chemikalien, photographische Platten, Röntgenplatten, photographische Filme, kinematographische Filme, photographische Papiere, photographische und kinematographische Apparate, Instrumente und Geräte; Farbstoffe.

## CIBACOLOR

Nr. 180380. Hinterlegungsdatum: 13. April 1960, 13 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tierfutter für Hunde, Katzen, Hühner.

## Ceral 6

Nr. 180381. Hinterlegungsdatum: 21. April 1960, 12 Uhr.  
A. Brunshweiler & Cie., Untere Heslibachstrasse 87, Küsnacht (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kabelklemmen, Skizubehör (Harschseisen, Bindungen), Kabeldurchstossapparate, Zinkblechmanchetten.



Nr. 180382. Hinterlegungsdatum: 25. April 1960, 6 Uhr.  
Schoellkopf & Co., Schaffhauserstrasse 265, Zürich 11/57.  
Handelsmarke.

Kunststoff-Folien und -Platten aus thermo- und duroplastischen Massen, glatt, geprägt, bedruckt, kaschiert, gefärbt, opak und transparent.

## KUBIT

Nr. 180383. Date de dépôt: 27 avril 1960, 13 h.  
Manufacture de montres Bulla, Emile Juillard, Société anonyme, Porrentruy.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, cadrans de montres et pièces détachées.

## ÉMILE JUILLARD S.A.

PORRENTUAY

Nr. 180384. Hinterlegungsdatum: 29. April 1960, 15 Uhr.  
Krebs & Co., Wabernstrasse 91, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Biskuits, Waffeln, Patisserie- und Konfiserieartikel.

## ANISPA

Nr. 180385. Hinterlegungsdatum: 25. April 1960, 20 Uhr.  
Felca AG (Felca S.A.) (Felca Ltd.), Schützengasse 15, Grethen (Solothurn).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenteile.

## FELCA

*Makarajah*

Nr. 180386. Hinterlegungsdatum: 26. April 1960, 19 Uhr.  
René Gossalter, Ankerstrasse 115, Zürich 26. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Heizkessel.

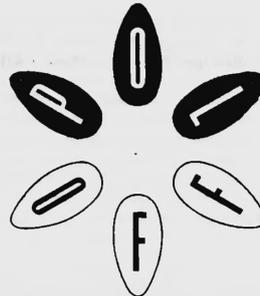
## GOLCALOR

Nr. 180387. Hinterlegungsdatum: 26. April 1960, 19 Uhr.  
René Gossalter, Ankerstrasse 115, Zürich 26. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Heizkessel.



Nr. 180388. Hinterlegungsdatum: 27. April 1960, 17 Uhr.  
Heluan GmbH, Tannengut 4, Aarau. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und Toilettenpräparate, Parfüms, Zahnpflege- und Haarpflegepräparate, Rasierpräparate, Seifen, Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel; Mittel zur Schönheitspflege, einschliesslich Lippenstifte, Schminke, Nagellack und Nagellackentferner, Handlotionen.



Nr. 180389. Hinterlegungsdatum: 28. April 1960, 17 Uhr.  
Ferag, Fehr & Reist AG, Neue Winterthurerstrasse 316, Dietlikon (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Transportanlagen für das graphische Gewerbe, im besonderen Zeitungstransport in Druckereien.

## FERAMATIC

Nr. 180390. Date de dépôt: 28 avril 1960, 18 h.  
Hans-Jörg Gilomen Uhrenfabrik «Onsa» (Hans-Jörg Gilomen, fabrique de montres «Onsa») (Hans-Jörg Gilomen, Onsa-Watch), Leuggnan (Berne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

## KT 22

### Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 124666, 124667. — Katadyn AG., Wallisellen. — Uebertragung an Katadyn Produkte AG., Industriestrasse 27, Wallisellen (Zürich). — Eingetragen den 17. Mai 1960.

Marke Nr. 140895. — Roger Gernet, Zürich. — Uebertragung an Billion & Cie. (Société Anonyme), 21, rue Puils Gaillot, Lyon (Frankreich). — Eingetragen den 17. Mai 1960.

Marca N° 148628. — Charles Antell, Inc., Baltimore (Maryland, U.S.A.). — Trasmissione a B. T. Babbitt, Inc., 625 Madison Avenue, New York (U.S.A.). — Registrato il 17 maggio 1960.

Marke Nr. 165358. — Pretema AG, Zürich und Thermofrigor A.G., Kühlanlagen- und Apparatebau, Birmensdorf. — Der hälftige Anteil der Firma Thermofrigor AG, Kühlanlagen- und Apparatebau, Birmensdorf, an der Marke ist mit dem dazugehörigen Geschäftsteil übergegangen an Pretema AG in Zürich. Die Marke ist nunmehr eingetragen auf Pretema AG, Dreikönigstrasse 49, Zürich 2. — Eingetragen den 17. Mai 1960.

Marques N°s 165880, 165881. — Cattin Maître & Cie, Les Breuleux. — Transmission à Cattin & Cie, «Montres Catorex», Les Breuleux. — Enregistré le 19 mai 1960.

Marke Nr. 167474. — VEB Druckereimaschinenwerk Universal, Leipzig-Leutzsch. — Uebertragung an VEB Druckmaschinenwerke Leipzig, Wachsmuthstrasse 4, Leipzig (Deutschland). — Eingetragen den 19. Mai 1960.

Marken Nrn. 174692, 174693. — VEB Buchdruckmaschinenwerk Leipzig, in Leipzig. — Uebertragung an VEB Druckmaschinenwerke Leipzig, Wachsmuthstrasse 4, Leipzig (Deutschland). — Eingetragen den 19. Mai 1960.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
 Marke Nr. 127295. — Jakob Kolb, Zürich. — Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet wie folgt: Seifen, Seifenprodukte, Waschmittel. — Eingetragen den 18. Mai 1960.

Firma- und Adressänderung — Modification de raison et changement d'adresse  
 Marken Nrn. 129611, 130247, 131970. — Genossenschaft Silva-Bilderdienst, Zürich. — Firma geändert in Silva-Verlag (Editions Silva) (Edizione Silva); die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Hardturmstrasse 169, Zürich 5. — Eingetragen den 18. Mai 1960.

#### Lösungen — Radiations

Marke Nr. 178265. — H. Ernst & Cie., Aarwangen. — Gelöscht am 18. Mai 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 179577. — Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Gelöscht am 17. Mai 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 179702. — Peretz Strausberg, Genf. — Gelöscht am 17. Mai 1960 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marque N° 180108. — Ernest Borel & Cie S.A., Neuchâtel. — Radiée le 18 mai 1960 à la demande de la titulaire.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Erste Tagung des Rates der EFTA auf Ministerebene

Die erste Tagung auf Ministerebene des Rates der EFTA fand am 19. und 20. Mai 1960 in Lissabon statt.

Der Rat stellte mit Genugtuung die schon erreichten Fortschritte in der Entwicklung des Handels und der wirtschaftlichen Tätigkeit innerhalb der Assoziation fest und war sich darüber einig, dass diese Richtung energisch weiter verfolgt werden sollte.

Der Rat beschloss, dass das in Art. 3, Abs. 5, des EFTA-Uebereinkommens vorgesehene Studium der Möglichkeiten einer rascheren Herabsetzung und Abschaffung der Zölle innerhalb der EFTA sofort an die Hand genommen werden soll.

Die Minister besprachen die gegenwärtige Lage in Europa. Mehr denn je waren sie von der Notwendigkeit überzeugt, dass in den gegenwärtigen Umständen keine Gelegenheit zur Stärkung des Zusammenhalts von Europa versäumt werden dürfe. Sie gaben ihrer wachsenden Sorge über die schädlichen Folgen Ausdruck, welche sich ergeben werden, wenn die «Sechs» und die «Sieben» weiter auseinanderfallen.

Deshalb begrüssen sie die Tatsache, dass seitens der «Sechs» die Notwendigkeit anerkannt worden ist, den traditionellen Handel zwischen den EWG- und den EFTA-Staaten aufrechtzuerhalten und wenn immer möglich zu erhöhen. Sie sind weiterhin der Auffassung, dass die Schaffung eines europäischen Marktes, welcher Gedanke immer weit herum Unterstützung fand, die beste Lösung darstellt. Der Vorschlag, welchen die «Sieben» an der Wiener Tagung im März dieses Jahres gemacht haben, zeigt, dass diese Länder bereit sind, sogar nur vorübergehende Regelungen zu billigen, welche für sie wesentliche Opfer mit sich bringen würden.

Die Regierungen der Mitgliedstaaten der EFTA werden in einem konstruktiven Geiste an die Verhandlungen des Handelskomitees in Paris gehen. Sie heissen die Bereitschaft der «Sechs» willkommen, diese Verhandlungen aktiv und im Geiste freundschaftlicher Zusammenarbeit zu führen, um die Handelsprobleme, welche aus der Existenz der beiden Gruppen entstehen, zu lösen. Sie glauben, dass — der Wille zum Kompromiss auf beiden Seiten vorausgesetzt — diese Verhandlungen es möglich machen sollten, die aus der Existenz der EWG und der EFTA geschaffenen Probleme im gemeinsamen Interesse zu regeln. Eine solche Lösung sollte die Integrität sowohl der EWG als der EFTA aufrechterhalten und die Teilnahme beider Gruppen an einem gemeinsamen europäischen Handelssystem vorsehen, welches mit dem GATT vereinbar wäre und welches zur Entwicklung einer weltweiten Politik und zur Ausbreitung des Welthandels einen Beitrag leisten werde.

Der Rat pflegte einen Meinungsaustausch über den Bericht der Vier Weisen über die Reorganisation der OEEC und hiess den Vorschlag willkommen, dass die Vereinigten Staaten und Kanada als Vollmitglieder an der künftigen Organisation teilnehmen sollten. Die Minister unterstrichen mit allem Nachdruck die Wichtigkeit, welche ihre Regierungen der Errichtung einer Organisation beimessen, welche in der Lage sein sollte, die Errungenschaften der OEEC zu bewahren und weiterzuentwickeln, und welche das Forum darstellen sollte, in dessen Rahmen die europäischen Länder ihre wirtschaftliche Zusammenarbeit weiterentwickeln könnten.

Die Minister begrüssen die verständnisvolle Haltung, welche die Partnerstaaten des GATT eingenommen haben, als das EFTA-Uebereinkommen ihnen an ihrer gegenwärtigen Tagung unterbreitet wurde. Sie bestätigten einmal mehr ihre Absicht, die EFTA in einer Art und Weise weiterzuentwickeln, welche mit den multilateralen Grundsätzen des GATT in voller Uebereinstimmung steht.

Am zweiten Tag ihrer Besprechungen hielten die Minister eine besondere Sitzung ab, welcher Vertreter der finnischen Regierung beiwohnten. Der Rat nahm von den zufriedenstellenden Ergebnissen Kenntnis, welche bei der Aufstellung eines Abkommens mit Bezug auf Finnlands Beziehungen zur EFTA erzielt worden sind. 125. 31. 5. 60.

### Première réunion du Conseil de l'AELE au niveau ministériel

1. La première réunion du Conseil de l'AELE au niveau ministériel s'est tenue à Lisbonne les 19 et 20 mai.

2. Le Conseil a pris note avec satisfaction des progrès déjà accomplis pour développer les échanges et l'activité économique dans l'Association et a recommandé que les politiques visant à ces fins soient poursuivies énergiquement.

3. Le Conseil a décidé que l'étude de l'accélération de la réduction ou de l'élimination des droits de douane prévue au paragraphe 5 de l'article 3 de la Convention de l'AELE\* soit entreprise immédiatement.

4. Les Ministres ont discuté de la situation actuelle de l'Europe. Ils sont plus que jamais convaincus de la nécessité, dans les circonstances actuelles, de ne négliger aucune occasion de renforcer la cohésion de l'Europe. Ils sont de plus en plus préoccupés par les distorsions que subira l'économie européenne si les Six et les Sept restent divisés.

5. En conséquence, ils accueillent chaleureusement la démarche des Six dans laquelle est reconnue l'importance de maintenir et si possible d'accroître le commerce traditionnel entre les Six et les Sept. Ils persistent à penser que la solution la meilleure serait de créer un marché comprenant l'ensemble de

l'Europe, ce qui a toujours rencontré un large appui. La proposition qu'ils ont faite à la réunion de Vienne en mars dernier montre que les Sept sont disposés à accepter, même pour une solution temporaire, des arrangements impliquant pour eux des sacrifices substantiels.

6. Les Gouvernements des pays membres de l'AELE aborderont les négociations du Comité pour les questions commerciales, siégeant à Paris, dans un esprit constructif. Ils ont pris note avec satisfaction de l'intention des Six de participer activement à ces négociations et de coopérer amicalement en vue de résoudre les problèmes commerciaux résultant de l'existence des deux groupes. Ils sont convaincus que ces négociations, si elles sont empreintes de la volonté de rechercher des compromis, pourront conduire au règlement, dans l'intérêt commun, des problèmes économiques créés par l'existence de la CEE et de l'AELE. Tout en préservant l'intégrité de la CEE et de l'AELE, un tel règlement devrait prévoir une association des deux groupes dans le cadre d'un régime commun des échanges commerciaux en Europe, devrait être compatible avec le GATT et contribuer au développement de politiques libérales et à l'expansion du commerce dans le monde.

7. Le Conseil a discuté du rapport du Groupe des Quatre sur la réforme de l'OEEC. Il a accueilli avec faveur la proposition selon laquelle les États-Unis et le Canada devraient participer à l'organisation future en qualité de membres de plein droit. Il a souligné l'importance que les Gouvernements des États membres attachent à l'institution d'une organisation capable de maintenir et de développer les réalisations de l'OEEC et de fournir aux pays européens le forum dans lequel ils pourront continuer leur coopération économique.

8. Les Ministres se sont déclarés heureux de la sympathie manifestée par les Parties Contractantes au GATT lors de la présentation, dans la session en cours, de la Convention de l'AELE. Ils ont réaffirmé leur intention de développer l'AELE d'une manière pleinement conforme aux principes multilatéraux du GATT.

9. Les Ministres ont tenu, le second jour de leur session, une réunion spéciale à laquelle ont assisté les représentants du Gouvernement finlandais. Le Conseil a pris note des résultats satisfaisants obtenus dans l'élaboration d'un accord définissant les relations de la Finlande avec l'AELE. 125. 31. 5. 60.

\* Le texte du paragraphe 5 de l'article 3 de la Convention de l'AELE est ainsi rédigé:

5. Le Conseil peut décider en tout temps que les droits de douane à l'importation doivent être réduits plus rapidement ou éliminés avant la date prévue au paragraphe 2 du présent article. Le Conseil examine entre le 1<sup>er</sup> juillet 1960 et le 31 décembre 1961 s'il est possible d'en décider ainsi pour les droits de douane à l'importation perçus par une partie ou par la totalité des États membres sur une partie ou sur la totalité des marchandises.

### Uruguay

#### Einfuhrbestimmungen

Gemäss einem von der uruguayischen Regierung am 7. April 1960 erlassenen Dekret wurde die Liste der Einfuhrwaren im Sinne der im Gesetz vom 17. Dezember 1959 (vgl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 23 vom 29. Januar 1960) genannten Bestimmungen wie folgt erweitert:

- 1° **Marchandises exonérées de dépôt et de surcharge**  
 Produits chimiques pour anesthésie (gaz, liquides volatiles et autres produits anesthésiques)  
 Flacons et récipients en verre neutre pour solutés injectables  
 Capsules en gélatine vides  
 Produits diététiques médicamenteux  
 Limes métalliques pour ampoules de verre  
 Tubes en verre neutre pour préparations d'ampoules
- 2° **Marchandises à importer avec une surcharge de 25% et avec un dépôt préalable de 100% de la valeur c.f.**  
 Spécialités et spécifiques, excepté les spécialités reprises dans le décret du 30 décembre et dans celui-ci  
 Sérum et vaccins pour médecine humaine  
 Articles d'orthopédie en général

Die unter Ziffer 2 genannten Waren können von der Abgabe des Importzuschlages sowie von der Depotstellung befreit werden, sofern ihre Einfuhr unerlässlich oder im öffentlichen Interesse ist. Auf Medikamenten sowie deren Rohstoffe, die ohne Importzuschlag und ohne Depotstellung eingeführt werden können, werden bis zum 30. Dezember 1960 weder die Zölle noch die Hafengebühren erhoben. 125. 31. 5. 60.

### Uruguay

#### Prescriptions d'importation

Aux termes d'un décret promulgué le 7 avril 1960 par le gouvernement uruguayien, la liste des marchandises importées, au sens des dispositions mentionnées dans la loi du 17 décembre 1959 (cf. publication dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 23, du 29 janvier 1960) a été élargie comme suit:

- 1° **Marchandises exonérées de dépôt et de surcharge**  
 Produits chimiques pour anesthésie (gaz, liquides volatiles et autres produits anesthésiques)  
 Flacons et récipients en verre neutre pour solutés injectables  
 Capsules en gélatine vides  
 Produits diététiques médicamenteux  
 Limes métalliques pour ampoules de verre  
 Tubes en verre neutre pour préparations d'ampoules
  - 2° **Marchandises à importer avec une surcharge de 25% et avec un dépôt préalable de 100% de la valeur c.f.**  
 Spécialités et spécifiques, excepté les spécialités reprises dans le décret du 30 décembre et dans celui-ci  
 Sérum et vaccins pour médecine humaine  
 Articles d'orthopédie en général
- Les marchandises énumérées sous chiffre 2 peuvent être dispensées du versement de la surcharge d'importation, ainsi que du dépôt, pour autant que leur importation soit indispensable ou d'intérêt public. Jusqu'au 30 décembre 1960, ni les droits d'entrée, ni les taxes portuaires et autres ne seront perçues sur les médicaments et leurs matières premières, qui peuvent être importés sans surcharge et sans dépôt.

**Chile**  
Einfuhrbestimmungen

(Vgl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 161 vom 15. Juli 1959)

Das Exekutiv-Komitee der chilenischen Zentralbank, das an Stelle der ehemaligen Kommission für Wechselkurse in Aussenhandelsfragen zuständig ist, hat kürzlich beschlossen, dass die Zusatzsteuer auf der Einfuhr (Dekret Nr. 8413 vom 15. Juni 1959) nicht mehr vor Verschiffung der Ware in USA-Dollars deponiert werden muss. Für Importe, die dieser Steuer unterliegen, genügt die Registrierung bei der Zentralbank. Die Steuer ist dann erst bei der Ver Zollung der Ware, und zwar direkt an die Zollbehörden, zu bezahlen.

125. 31. 5. 60.

**Chili**  
Prescriptions d'importation

(Cf. publication dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 161 du 15 juillet 1959)

Le comité exécutif de la Banque centrale chilienne qui est compétent, à la place de l'ancienne commission des changes, pour les questions concernant le commerce extérieur, a récemment décidé que la taxe d'importation supplémentaire (décret N° 8413, du 15 juin 1959) ne doit plus être déposée en dollars USA avant l'embarquement de la marchandise. L'enregistrement auprès de la Banque centrale est suffisant pour les importations soumises à cette taxe. Cette dernière ne doit être payée qu'au moment du dédouanement de la marchandise et ceci, directement aux autorités douanières.

125. 31. 5. 60.

**Konkurse u. Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen**  
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce  
Mai — 1960 — Mai

Kantone - Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich .....	3	2	5	1
Bern .....	8	1	9	
Luzern .....	3	1	4	1
Glarus .....	1	—	1	
Solothurn .....	1	—	1	
Basel-Stadt .....	3	—	3	
St. Gallen .....	1	—	1	1
Thurgau .....	1	—	1	1
Ticino .....	2	—	2	
Vaud .....	6	1	7	1
Valais .....	—	—	—	1
Neuchâtel .....	3	1	4	
Genève .....	2	—	2	
Total Mai 1960 ..	34	6	40	6
Total Mai 1959 ..	35	17	52	16
Januar/Mai 1960 ..	149	52	201	51
Januar/Mai 1959 ..	172	66	238	76

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

**Adressenbeschaffung**

**Geschäftsadressen** aller Art: Industrie und Handel, nach Bedeutung und Branchen zusammengestellt; Handels- und Verwaltungsbetriebe aller Art; **Freie Berufe**; Kollektive Haushaltungen; Handwerk und Gewerbe; **Spezialadressen**, Privatadressen der heutigen Kaufkraftklassen.

aus der ganzen Schweiz.

Verlangen Sie unseren neuen Gratis-Katalog, der Sie über alles weitere orientiert. Alle Verpack- und Versandarbeiten durch Spezialabteilung. Kurze, zuverlässige Lieferfristen.

**JAEGGI & WEIBEL, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämlistrasse 5. Telephon (051) 34 44 40**

**General Motors Suisse S.A., Biel**

Wir suchen für unsere Finanzabteilung einen linken, an sauberes und exaktes Arbeiten gewohnten

*Hilfsskassier (in)*

Abgeschlossene kaufmännische Lehre ist Bedingung, Kenntnisse in der englischen Sprache sind erwünscht.



Anmeldeformulare für eine ausführliche Bewerbung können in unserer Personalabteilung schriftlich oder telefonisch (032/2 61 61) verlangt werden.

General Motors Suisse S.A., Biel  
Personalabteilung

**Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 11. Juni 1960, 16.00 Uhr, im Restaurant «UTO-Kulm», auf dem Uetliberg

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1959.
2. Erteilung der Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Erneuerungswahlen von Verwaltungsräten und des Verwaltungsratspräsidenten.

Stimmkarten und Geschäftsbericht nebst Rechnungen für 1959 können gegen genügen den Aktienausweis von den Aktionären vom 1. bis 10. Juni 1960 an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt und der AG Leu & Co., in Zürich, bezogen werden.

Die Stimmkarte berechtigt den Inhaber zur freien Fahrt von Zürich Selnau nach Uetliberg und zurück am Tage der Generalversammlung.

Am Versammlungstage selbst (11. Juni) werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Zürich, 11. Mai 1960.

Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg,  
der Präsident: Dr. E. Klötl. der Direktor: W. Strleker.

**TRANCHE CANADIENNE**

ULTIME AVIS aux porteurs de certificats

Le délai de conversion des anciens certificats en nouvelles parts expire irrévocablement le mardi 7 juin 1960.

Les porteurs sont invités à s'adresser à la Banque Romande, Genève, ou à leur banquier habituel.

**Aktiengesellschaft Dänzas & Cie., Basel**

Der Coupon Nr. 31 für das Geschäftsjahr 1959 wird vom 31. Mai 1960 an mit netto

Fr. 84.—

pro Inhaberaktie eingelöst.

Die Auszahlung erfolgt an der Gesellschaftskasse, Holbelnplatz, in Basel, und bei folgenden Banken:

A. Sarasin & Cie., Basel,  
Schweizerischer Bankverein, Basel.

Basel, 28. Mai 1960.

Die Direktion.



**Drahtseilbahn-Gesellschaft**  
Biel - Maglingen

Ordentliche Generalversammlung  
der Aktionäre

Montag, 13. Juni 1960, um 17.30 Uhr, im Hotel Bellevue,  
in Maglingen

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1959.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Jahresbericht und Jahresrechnung können ab 1. Juni 1960 bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, eingesehen werden. Dasselbst können gegen Deponierung der Aktien die Stimmkarten bezogen werden. Diese berechtigen zu einer Retourfahrt nach Maglingen am Versammlungstage.

Biel, den 28. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

**Société Générale pour l'Industrie**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 juin 1960, à 11 heures, au siège de la société, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
  - 2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
  - 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
  - 4° Décharge du conseil d'administration pour sa gestion.
  - 5° Elections statutaires.
  - 6° Modification de l'article 28 des statuts.
- Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et la proposition de modification des statuts seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, dès le vendredi 3 juin 1960.
- Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, devront déposer leurs titres jusqu'au mercredi 8 juin:

à Genève: au siège social, 17, rue Bovy-Lysberg  
chez la Société de Banque Suisse  
chez MM. Bordier & Cie  
chez MM. Darier & Cie  
chez MM. Ferrier, Lullin & Cie  
chez MM. Hentsch & Cie  
chez MM. Lombard, Odier & Cie  
chez MM. Mirabaud & Cie  
chez MM. Pictet & Cie

à Bâle: chez la Société de Banque Suisse  
à Zurich: chez la Société de Banque Suisse

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

Genève, le 25 mai 1960.

Le conseil d'administration.

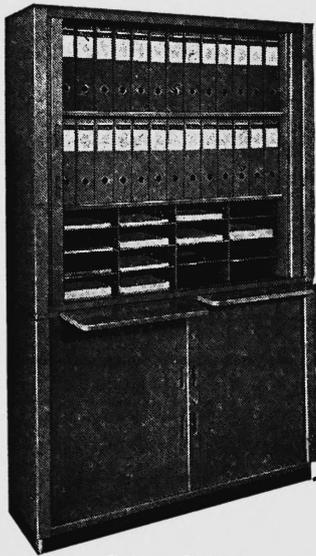
**3%-Anleihe des Königreichs Norwegen von 1938**

Die Coupons per 1. Juni 1960 obiger Anleihe werden vom Fälligkeitsdatum an von den unterzeichneten Zahlstellen eingelöst. Gleichzeitig wird den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe bekanntgegeben, dass die für die zwelundvierzigste Tilgungsquote per 1. Juni 1960 bestimmte Anzahl Obligationen von insgesamt Fr. 806 000.— gemäss den Anleihebedingungen im Markte zurückgekauft worden ist.

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu & Cie. A.G.

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
Groupement des Banquiers Privés Genevois

## Im Brennpunkt des Interesses . . . steht unser Elfrima-Aktenschrank mit Horizontal-Rolladen



Erstklassige, formschöne Ausführung in Eiche. Innen Buche mattiert. Auch in Limba lieferbar. Ausgewählte Furniere. In verschiedenen Farbtönen erhältlich. Viele Kombinationsmöglichkeiten, da nach dem Normenprinzip gebaut. Raumsparend und praktisch.

**Fr. 650.-**

Zusehlag für  
A4-Formulareinsatz Fr. 40.-

Seitlich laufende Roll-  
laden mit Schloß. Mit oder  
ohne A4-Formulareinsatz lieferbar.  
Linolsockel. Drei verstellbare und zwei Aus-  
zugstablare. Auch für Hängeregistratur geeignet.  
Kurze Lieferfristen. Maße: 192 x 125 x 38 cm.

**Platz für 65 Ordner**

Verlangen Sie bitte unseren ausführlichen Prospekt

**Elfrima AG., Zürich 1, Lagerstraße 33 – Telephon (051) 254430**

Zu verkaufen

### OELGEMÄLDE

mit Echtheitsgarantie, französischer Meister, helle Landschaftsbilder bekannter Meister, wie Jules Dupré, Victor Dupré, Jules Noël, G. Michel, Trouillebert, de Pury, Baud Bovy, J. Watteau – Parkszenen, holländische Meister usw.; ferner Sekretär, Empire, Kirschbaum, usw.

Max v. Steiger, Justingerweg 13,  
Bern, Telephon 4 13 10.

Nuova edizione

### Imposta sulla cifra d'affari

(Edizione d'aprile 1960)

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 40 pagine, che può essere acquistato al prezzo di Fr. 1.80 (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare sul nostro conto chèques postali III 520. Per evitare malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio,  
Berna.

### Zürichsee Schifffahrtsgesellschaft

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 14. Juni 1960, 16.15 Uhr, im Hotel Sonne, in Stäfa.

Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung 1959.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1959, Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Erneuerungswahlen gemäss § 18 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz, sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unsern Schiffen.

Die Aktionär-Billette können nach der Generalversammlung schriftlich, unter Angabe der Aktien-Nummern, oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbureau bezogen werden.

Zürich, den 20. Mai 1960.

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: Dr. W. Weber. Der Direktor: Dr. W. Latscha.

Wir verkaufen per sofort oder später ein sich im Bau befindliches Wohn- und Geschäftshaus, das in der Nähe des Bahnhofs SBB liegt.

Das Haus ist sehr gut geeignet für einen mittleren Betrieb mit ruhigen Gewerbe. Erforderliches Eigenkapital

**zirka Fr. 150 000**

Bruttorendite zirka 6%.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre M 8058 Q an  
Publicitas AG, Basel.

**Inserate im SHAB haben stets Erfolg!**



### Darlehen

bis

**5000 Fr.**

Keine komplizierten  
Formalitäten. Wir  
garantieren absolute  
Diskretion.

Bank Procredit  
Fribourg

### Vertreter

mit grosser Verkaufserfahrung (Privat- und Geschäftskundschaft) sucht passenden Vertrauensposten in seriöses Unternehmen. Bevorzugt wird organisatorische Aufgabe. Tätigkeit voll- oder nebenamtlich möglich. Inner- oder deutsche Schweiz.

Offerten mit näheren Angaben unter Chiffre SA 6842 Lz an Schweizer-Annoncen AG «ASSA», Luzern.

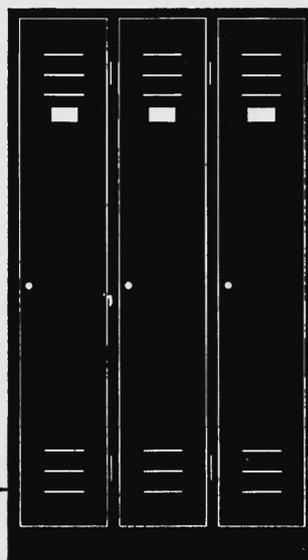
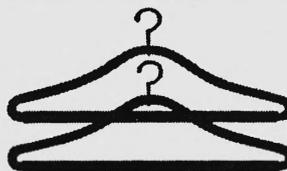
### PATENTE

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

### Inserate

Im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

**Sparen Sie Zeit,  
Arbeit und Raum mit  
der LISTA-Ordnung**

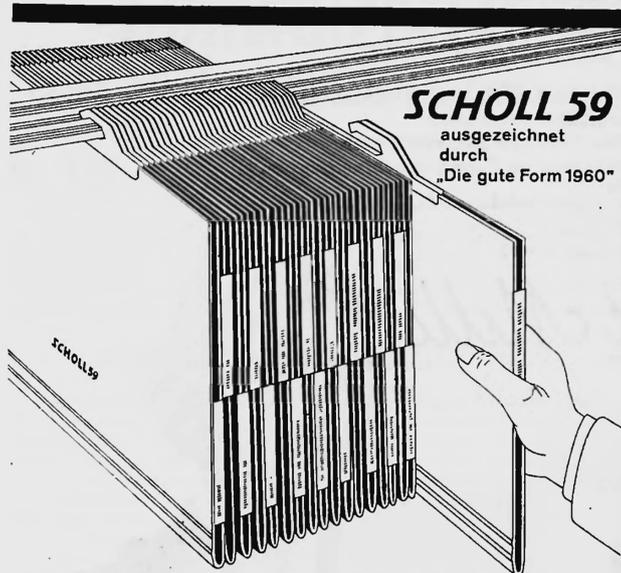


Ein Vorschlag für Ihre  
Kleiderablage:  
**LISTA-Garderobenschränke  
geschlossenes Modell**

solid und widerstandsfähig,  
über 100 000 Abteile in Betrieb,  
in vielen Grössenvarianten,  
mit ausgedachter Inneneinrichtung: Huttablar, Kleiderstange usw. Türen verstärkt, durch Zylinderschloß verschliessbar, Eimbleinlackierung, in Gruppen von 1, 2, 3 und 4 Abteilen, Spezialausführungen nach Wunsch.

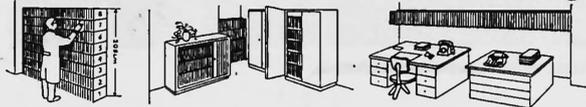
Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung für die Einrichtung in Ihrem Betrieb.

**Lienhard-Stahlbau**  
Büro- & Betriebseinrichtungen  
Erlen/TG, Tel. 072/3 75 75



## Registatur SCHOLL 59

bringt durch Horizontal-Lösung  
einfachere Handhabung  
und bessere Raumaussnutzung



Einbau offen oder in Schränke. Anpassung an jede Raumgegebenheit

Unverbindliche Beratung durch

Gebr. Scholl AG. Poststrasse 3 Zürich 1 Tel. 23 76 80

**Scholl**

## BANQUE CANTONALE VAUDOISE

En exécution des articles 7 et 9 des statuts, les actionnaires de la Banque Cantonale Vaudoise sont convoqués en

### assemblée générale

pour le vendredi 24 juin 1960, à 11 heures, Hôtel de la Banque, salle du conseil général, à l'effet de procéder:

- 1° au renouvellement de la série sortante du conseil général (2 membres),
- 2° à la nomination d'un membre du conseil général,
- 3° à la nomination des dix suppléants des membres du dit conseil.

#### Dispositions statutaires:

Aux termes de l'article 7 des statuts,

- le porteur de 1 à 4 actions a droit à 1 suffrage,
- le porteur de 5 à 10 actions a droit à 2 suffrages,
- le porteur de 11 à 20 actions a droit à 3 suffrages,
- le porteur de 21 à 50 actions a droit à 4 suffrages.

Chaque série de 100 actions au-dessus de 50 donne en outre droit à un suffrage.

Art. 8. Les actionnaires qui veulent assister à l'assemblée doivent déposer leurs titres au siège de la banque ou dans ses agences, dix jours au moins avant celui de l'assemblée.

Les actionnaires qui ont leurs actions en dépôt à la Banque Cantonale Vaudoise ne sont pas dispensés de l'obligation de réclamer, dans le délai ci-dessus, soit jusqu'au 14 juin inclusivement, leur carte d'admission à l'assemblée.

Le bureau de l'assemblée sera ouvert à 10 heures 30.

Le président de l'assemblée:  
A. Gulevny, conseiller d'Etat.

## Säntis-Schwebbahn AG., Urnäsch

### Dividenden-Auszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Mai 1960 gelangen für die Stamm- und Prioritätsaktien folgende Dividenden zur Auszahlung

Ordentliche Dividende	Fr. 20.—
Superdividende	Fr. 20.—
Jubiläumsdividende	Fr. 10.—

Demzufolge werden

- Loupon Nr. 18 der Stammaktien Nrn. 1—1200
- Loupon Nr. 17 der Stammaktien Nrn. 1201—1800
- Loupon Nr. 15 der Prioritätsaktien mit

Fr. 50.—

abzüglich 30% der eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer durch die Appenzel-Ausserrhodische Kantonalbank, in Herisau, eingelöst.

Herisau, den 27. Mai 1960.

Die Geschäftsleitung  
der Säntis-Schwebbahn AG.

## Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG., Chur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 14. Juni 1960, 16.30 Uhr, im Saale des Hotels Drei Könige, in Chur.

#### Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1959.
3. Abnahme des Jahresberichtes und Jahresrechnung 1959.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über die Kapitalerhöhung von Fr. 950 000.— auf Fr. 1 300 000.— durch Ausgabe von 700 neuen Aktien zu nominell Fr. 500.—.
8. Feststellung der Vollziehung des Kapitalerhöhungsbetrages und der Barüberlieferung bis zu 40% der Kapitalerhöhung.
9. Statutenrevision von Art. 2 und 3.  
Neufassung von Art. 2:  
Zweck der Gesellschaft ist der Bau und Betrieb einer Luftseilbahn von Chur über Käzeli nach Brambrüesch für den Transport von Personen und Waren auf Grund der am 28. November 1952 vom Eidg. Post- und Eisenbahndepartement erteilten Konzession, sowie den Bau und Betrieb weiterer Ski- und Seeschliffe zur Erschliessung des Ski- und Wandergebietetes Brambrüesch-Dreihüdenstein.  
Die Gesellschaft ist des weiteren befugt, Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern, zu pachten oder zu verpachten, weitere Geschäfte auszuführen oder sich an solchen zu beteiligen, soweit sie den Zweck der Gesellschaft fördern.  
Neufassung von Art. 3, Abs. 1:  
Das Grundkapital beträgt Fr. 1 300 000.—, eingeteilt in 2600 auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 500.—.
10. Varia und Umfrage.

Jahresbericht und Jahresrechnung sowie der Kontrollstellenbericht liegen ab 1. Juni 1960 im Bureau der Treuhandgesellschaft J. H. Juon & Cie., Postplatz/Haus Calandn, Chur, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutritts- und Stimmausweise für die Generalversammlung können ebenfalls im Bureau J. H. Juon & Cie., Chur, bis zum 11. Juni 1960, jeweils vormittags zwischen 10 und 12 Uhr, gegen Vorweisung eines rechtmässigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbescheinigung mit Aktiennummern usw.) bezogen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können sich mit einer schriftlichen Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Chur, 31. Mai 1960.

Luftseilbahn Chur-Brambrüesch AG  
der Präsident des Verwaltungsrates:  
Paul Engli.

## Bergbahnen Bad Ragaz-Piz Sol AG.

### Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 11. Juni 1960, 15 Uhr, im Berghaus Pardiel  
(Endstation der Gondelbahn Bad Ragaz-Pardiel)

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 4. Juli 1959.
2. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1959 sowie der Bilanz per 31. Dezember 1959.
3. Verwendung des Betriebsergebnisses 1959.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Beschlussfassung über die Abgabe von Freibilletten.\*
7. Umfrage.

Sollte das laut Statuten zur Abhaltung der Generalversammlung nötige Aktienkapital nicht vertreten sein, so findet anschliessend eine

### ausserordentliche Generalversammlung

statt.

\* Unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Generalversammlung hat der Verwaltungsrat beschlossen, an die Aktionäre pro Aktie eine Freikarte abzugeben, die für eine Retourfahrt Bad Ragaz—Pizhölte während den Betriebszeiten der Bergbahnen Bad Ragaz—Pizol vom 15. Juni 1960 bis 30. Juni 1961 gültig ist.

Am Sitze der Gesellschaft liegen ab 1. Juni 1960 zur Einsicht der Aktionäre auf: Der Jahresbericht, die Jahresrechnung pro 1959 und der Bericht der Kontrollstelle. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 9. Juni 1960 bei der Geschäftsstelle, AG Elektrizitätswerke Bad Ragaz, Bahnhofstrasse, bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung oder Einsendung der Aktientitel oder eines andern Ausweises über den Aktienbesitz (z. B. Depotschein einer Bank) unerlässlich.

Gegen Vorweisung der Zutrittskarte zur Aktionärsversammlung wird den Teilnehmern am Tage der Generalversammlung an der Talstation in Bad Ragaz ein Freibillet Bad Ragaz—Pardiel retour ausgehändigt.

Bad Ragaz, den 30. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

## S.A. Vautier frères & Cie., Yverdon - Grandson

### Emprunt obligataire 4%, 1947

Messieurs les porteurs d'obligations faisant partie de l'emprunt de 1 000 000 de fr. de 1947 sont informés que l'amortissement de 20 000 fr. au 1<sup>er</sup> septembre 1960 a été effectué par tirage au sort.

Les obligations dont les numéros suivent sont remboursables dès le 1<sup>er</sup> septembre 1960, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne; à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne; chez M. Pignat et Cie. à Yverdon, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces établissements.

Elles ne portent plus d'intérêts dès la susdite date.

22	222	475	686	953	1320	1501	1770
30	211	525	802	958	1410	1566	1800
88	290	559	899	1058	1118	1666	1843
148	365	640	920	1192	1421	1694	1884
161	398	670	928	1235	1469	1759	1922

Yverdon, le 25 mai 1960.

Le conseil d'administration.

## MEFINA S.A., FRIBOURG

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du jeudi 16 juin 1960, à 11 heures, à Genève, 5, avenue de Châtelaine.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1959.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décision sur la répartition du bénéfice.
- 5° Votation de décharge à l'administration.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de possesseur d'actions auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, banquiers, Kaufhausgasse 7, Bâle.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1959, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront déposés auprès du siège de la Société à Fribourg et auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, Bâle, à la disposition des actionnaires, à partir du 4 juin 1960.

Fribourg, le 30 mai 1960.

Le conseil d'administration.

250 Jahre  
**LLOYD'S**

Vorteilhafte  
Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-  
Unfall-Versicherungen für Personenwagen und  
Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1  
autorisierte Brokers  
Limmatquai 2 / Torgasse 2  
Telephon (051) 24 26 46

**Weilenmann und Nützi**

Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro  
Zürich, Falkenstrasse 14, Telefon (051) 32 88 68

**Einführung und Reorganisation  
des industriellen Rechnungs-  
wesens. Betriebsanalysen**

**WENN**

immer Sie eine Occasion-  
Buchungsmaschine anzuschaffen  
gedenken, verlangen Sie zu Ihrem

**VORTEIL**

eine Offerte bei der

**NATIONAL** Registrierkassen AG  
Abteilung Buchungsmaschinen  
Zürich — Telephon 051 26 46 60

**Fabrikgarantie,  
konkurrenzfähige Preise**

Ab 1. Oktober 1960 zu vermieten

**Geschäftslokale**

in Neubau an der Höschgasse, Zürich 8, 50 Meter von Post  
Riesbach und Tram. 73 m² Büro- oder Praxisraum im Par-  
terre, 50 oder mehr m² Magazinraum in gut trockenem Keller.  
Lift. Geeignet für Handel oder stillen Beruf. Auskunft erteilt  
Telephon 051 / 34 33 38

**aus alt wird neu :**



**Büromöbel**

- wie Pulte, Aktenschränke etc. werden  
nach neuerfunden, bestens bewährtem  
Verfahren abgeleugt, gebleicht und neu  
gespritzt mit alkohol- und wasserfestem  
Leck, eichenfarben hell.
  - Abstellflächen werden auf Wunsch  
mit Kunstherzplatten belegt.
  - Der neue Beleg MÄLITE KOSTET  
NUR DIE HALBTE der bisher be-  
kannten Kunstherzplatten und ist  
ebenfalls
  - hitz-, kreuz- und feuerbeständig
  - erhältlich in diversen Modelfarben
  - Leihpulte gratis
  - Ganze Schweiz Lieferung franko
  - Referenzen aus grossen Häusern
  - Eigene Beiz- und Polierwerkstätte
- Verlangen Sie unverbindlich Preise oder  
den Besuch unserer Fachleute



Es ist ungleichlich,  
eher es ist so: von  
uns aufgefärbte  
Büromöbel sind so  
eauber, dass Sie sie  
neben neue Möbel  
stellen können!

Abteilung RENOVATIONEN  
Liestal Telephon 061 84 16 15 / 84 33 02

\*\*\*\*\*

Schreibt sie schöne Briefe ?

Dreierlei gehört zum schön geschriebenen Brief:  
Ausser der tüchtigen Arbeitskraft  
und einer guten Maschine natürlich auch  
ein gut präsentierendes Schreibmaschinenpapier.

Führen Sie in Ihren Betrieben SIHL MILLS  
FOR TYPEWRITER ein.  
Es gibt nichts besseres!

*Sihl Mills*  
FOR TYPEWRITER



**NATIONAL  
Buchungsmaschinen**

KL 3000 neueste Modelle, leicht gebraucht; 2, 4, 6 Zähl-  
werke, autom. Datum, Kurztext, Schreibmaschine,  
autom. Saldierung, sehr günstige Preise.

Chiffre P 46353 Z Publicitas Zürich 1.

Zu verkaufen im Auftrage des  
Eigentümers

**mittleres Hotel  
Nähe Davos**

70 Betten.

Nähere Auskunft erteilt:  
Immokommerz GmbH,  
Sumatrastrasse 27, Zürich 6,  
Telephon (051) 26 52 02.

**PATENTE** • Modelle  
• Muster  
• Marken usw.  
in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität:  
Aachmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Poeschan  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Neueste Zusammenstellung

**Warenumsatzsteuer**

(Ausgabe April 1960)

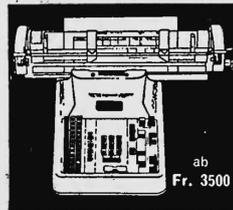
Die gegenwärtig gültigen Erlasse  
betreffend die Warenumsatzsteuer  
wurden im Schweizerischen Handels-  
amtsblatt veröffentlicht. Sie sind in  
einer Broschüre von 40 Seiten zu-  
sammengefasst, die zum Preise von  
Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vor-  
einzahlung auf unsere Postcheck-  
rechnung III 520 bezogen werden  
kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind  
separate schriftliche Bestätigungen  
dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern.



Wer im Geschäft viel unternimmt,  
legt Wert darauf, daß alles stimmt,  
was man zur Planung wissen muß,  
denn jeder Fehler bringt Verdruß!

UNDERWOOD - Buchungsmaschinen mit  
vielen Vorzügen und spielend leichter  
Bedienung.  
Preisgünstige Kleinbuchungsmaschinen  
für jeden Betrieb.  
Unsere Spezialisten stehen Ihnen jeder-  
zeit unverbindlich zur Verfügung.



**underwood**

ADREMA AG ZÜRICH  
BASEL BERN GENÈVE

Verlangen Sie Prospekt -P-